

這樣學英語 你試過嗎？

池田和子 著 李韋臻 譯

史上最強 **圖像式**
英語學習法

超輕鬆、太有趣，
30秒脫口說英語！



這樣學英語 你試過嗎？

史上最強 圖像式
英語學習法

池田和子 著 李韋臻 譯

這樣學英語，你試過嗎？：史上最強圖像式英語學習法 / 池田和子著；李韋臻譯。

-- 初版.-- 臺北市：如何，2001〔民90〕

面：公分.-- (Happy languages；101)

ISBN 957-607-564-5 (平裝)

1. 英國語言—會話 2. 英國語言—句法

805.18

89017478

The Eurasian Publishing Group
圓神出版事業機構
用心與你對話·視野無限寬廣

如何出版社
Solutions Publishing

<http://www.eurasian.com.tw>

HAPPY LANGUAGES 101

這樣學英語，你試過嗎？——史上最強圖像式英語學習法

作者／池田和子

譯者／李韋臻

社長／李敏勇

出版者／如何出版社有限公司

地址／台北市南京東路四段50號11樓之1

電話／(02) 2579-6600 (代表號)

傳真／(02) 2579-0338 · 2577-3220

郵撥帳號／19423086 如何出版社有限公司

責任編輯／張佳雯

美術編輯／管綠冬

校對／簡玉書·張佳雯

原書名／ワン・フレーズでどんどん英会話

原出版者／青春出版社

版權代理／博達著作權代理有限公司

圓神出版事業機構法律顧問／蕭雄淋律師

印刷／祥華印刷廠

2001年1月 初版

2001年2月2刷

ONE PHRASE DE DONDON EI-KAIWA by IKEDA Kazuko.

Copyright © 1999 by IKEDA Kazuko

Originally published in Japan by SEISHUN SHUPPANSHA, Tokyo

Chinese(in complex character only) translation rights arranged with SEISHUN SHUPPANSHA, Japan

through The SAKAI AGENCY and Bardon-Chinese Media Agency

Chinese Translation Copyright © 2001 by The Eurasian Publishing Group (imprint Solutions Publishing)

All rights reserved.

◎定價180元

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換。

版權所有·翻印必究

Printed in Taiwan
ISBN 957-607-564-5

序章

84%的學習者突飛猛進！

神奇地擁有英語會話能力

H Q 頭腦的新提案

不再害怕開口說英語 5

- 為什麼學不好英語？ 6
- 「邊玩邊學」才是學好英語的捷徑 6
- 顛覆學習英語常識的實驗 9
- 貼近人心的「英語會話療法」 11
- 何謂H Q？ 12
- 本書獨特的新學習法與優點 15
- 實踐H Q式英語會話的方法 17

第1章

蹩腳英語大變身

HQ 基本句型篇

HQ BASIC PHRASE

漸入佳境表達你的「心」！

..... 19

第2章

只要練習30分鐘就可以對話

HQ 友善句型篇

HQ FRIENDLY PHRASE

想忘都忘不了的超級「7H」新發現！

..... 81

第3章

更進一步的自我表現

HQ 進階詞彙篇

HQ MASTER PHRASE

腦中浮現的中文自然而然變成英語！

..... 143

這樣學英語 你試過嗎？

史上最強圖像式
英語學習法

池田和子 著 李韋臻 譯

序章

84%的學習者突飛猛進！

神奇地擁有英語會話能力

H Q 頭腦的新提案

不再害怕開口說英語 5

- 為什麼學不好英語？ 6
- 「邊玩邊學」才是學好英語的捷徑 6
- 顛覆學習英語常識的實驗 9
- 貼近人心的「英語會話療法」 11
- 何謂H Q？ 12
- 本書獨特的新學習法與優點 15
- 實踐H Q式英語會話的方法 17

第1章

蹩腳英語大變身

HQ 基本句型篇

HQ BASIC PHRASE

漸入佳境表達你的「心」！

..... 19

第2章

只要練習 30 分鐘就可以對話

HQ 友善句型篇

HQ FRIENDLY PHRASE

想忘都忘不了的超級「7H」新發現！

..... 81

第3章

更進一步的自我表現

HQ 進階詞彙篇

HQ MASTER PHRASE

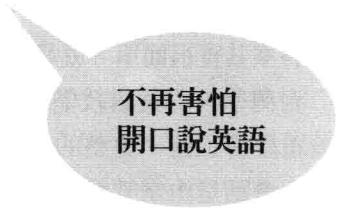
腦中浮現的中文自然而然變成英語！

..... 143

■ 序章 ■

84% 的學習者突飛猛進！

神奇地擁有英語會話能力 HQ 頭腦的新提案



不再害怕
開口說英語

●為什麼學不好英語？

沒有人可以否認，未來英語將是一種必備的能力，至少要能開口說說日常會話。但是，試過各種方法，卻依舊學不好，到最後只好放棄的人比比皆是。

為什麼學了這麼多年還是沒長進？有人可以說得呱呱叫；而你學習的時間不見得比別人少，卻仍是鴨子聽雷、雞同鴨講？

答案其實很簡單，就是學習的方法錯誤。

台灣學校的英語教學是屬於左腦型英語教育，也就是著重學習正確、完整的文法，以及單字的背誦、拼字。然而會話是由掌管聲音與印象的右腦來捕捉，所以著重於左腦型的教學是收不到成果的。

●「邊玩邊學」才是學好英語的捷徑

我在大學的英語推廣班，針對兒童、小學生、成人（以老年人為主），每週上一次英語課。以從中獲得的經驗來看，成人與兒童在英語會話的進步速度上，並沒有太大的差異。然而在應用基本單字做交談的初期階段，反而是兒童較能順利學習，並獲得較好的成績。

我認為這種現象反映出非常重要的訊息。

所謂英語會話，說來說去都是日常生活中使用的「詞彙」，而不是「英語學」這門學問。

在英語系國家，不論大人、小孩，大家理所當然都是

以英語交談，並不需要特別接受說話的訓練，就和我們理所當然會說母語一樣。

大人們都是從主詞是這個、子句是這樣、受詞又是如何……這樣一路學習下來，導致在說話之前都還習慣先在腦中思考一番。這就是左腦型教育的壞處。

就學習英語會話而言，這樣的深思熟慮不僅是多餘的，而且更是阻礙進步的惡習。

在兒童英語教室，就沒有這樣的現象了。我一開口說「Good morning.」，孩子們便活力充沛地大聲回答「Good morning.」。這點非常重要，在我們的教室中到處洋溢著笑容，沒有一個孩子是愁容滿面說英語的。

我認為邊玩邊學英語，效果最為顯著。

為了達到邊感受樂趣邊學習英語的目的，孩子們的英語教室裡有一位會說話的布偶「東東」。我利用腹語讓東東說英語，孩子們都很喜歡。他不但是給我助益良多且值得信賴的教學夥伴，同時也是英語名師。



東東小檔案

1975年生於日本東京

曾長年居住在海外，具雙語能力

特徵：樂觀、笑容滿面的HQ娃娃

「Hi! I'm Ton-Ton.」

東東一出現，全班的小朋友便只盯著他，而我便成了配角。

我問：「東東，每天早上起床的第一句招呼語是什麼？」

東東：「Good morning.小朋友們都會說吧？」

小朋友：「Good morning.」

東東：「One more please.」

小朋友：「Good morning.」

東東：「Good.」

大家看到的東東並不是頂尖的優等生，所以感覺很輕鬆。事實上這正是英語會話進步的祕密。有時候東東還會幫我關心那些注意力不集中、或分心到英語以外事情上的小朋友。

「怎麼這麼沒有精神？老師都聽不到，再大聲一點！」如果是被我這麼一說，小朋友就會緊張，覺得是被老師罵了，這絕對會有負面影響。但如果是東東說的，小朋友一點都不會介意，因為他們把東東當成朋友。

我們的英語教室就是這樣充滿了歡樂與笑聲。如果你一味想著「一定非……不可」的話，英語會話是不會進步的。

小朋友在持續的英語課程當中，逐漸可以開口說英語，成人毋寧要跟他們學習。如果還繼續用左腦型學習

法，花腦筋去記憶，造成半途而廢也就不足為奇。

所以，本書也請來了東東助陣，讓讀者和東東一起邊玩邊學。尤其是希望成人們，可以利用這套實用的學習法，來挽救停滯不前的會話能力。

●顛覆學習英語常識的實驗

學習語言，沒有必要給自己什麼困難的藉口，那反而是學習的阻礙。如果可以這樣在心態上清楚區別，以往學習上的缺點便會一一浮現。

我所發現的學習法是以「HQ」概念為重點。在此想先報告一次實驗的結果。這個實驗就是比較傳統教學，和我提出的新式學習法在效果上的差異。

實驗日期／1999年11月13日

對象／87名成人（女性52名、男性35名）

〔實驗一〕了解傳統教學效果的實驗

- 1.發給寫有十二段日英文對照的短句。
- 2.給予五分鐘的時間自由記憶。
- 3.收回紙張。
- 4.給予只寫有十二段日文的試卷。
- 5.請他們看日文寫出英文。
- 6.收回解答。

〔實驗二〕了解本書介紹之新學習方法效果的實驗

- 1.發給十二段日英對照的短句，附有可產生聯想的趣味插圖（而且在英文的地方標有發音）。
- 2.給一分鐘的時間瀏覽。
- 3.讓受驗者跟著教師（也就是我）有節奏的發音，大聲地朗誦三次。（所需時間約三分種）
- 4.收回紙張。
- 5.發給寫有十二幅插圖和日文的紙張。
- 6.請他們看日文以及插圖寫出英文。
- 7.收回解答。

以上兩個實驗所花的時間大致相同，但通常是實驗二的所需時間較短。

實驗一就是先理解後記憶的傳統學習方式。實驗二加入有趣的插畫，每一個句子都很有節奏地朗讀三次，解答也是邊看插畫邊寫——就是本書要介紹的學習法。

〔實驗結果〕

實驗一：滿分12，平均分數5.37，正確率45%。

實驗二：滿分12，平均分數10.03，正確率84%。

從實驗結果得知「87人中，在實驗二得高分者有83名（95.4%）」，相反的「在實驗二中得低分者2名（2.3%）」、「兩個實驗得同者2名（2.3%）」。從中反映出兩個實驗之間相當明顯的學習效益上的差異。

●貼近人心的「英語會話療法」

看看實驗二的具體方式就可以知道，這當中幾乎沒有思考的時間。而需要記住的英文，就靠著發音的節奏深深刻印在腦海裡。

而那些有趣的插畫也同時讓人留下深刻的印象。學習語言並不需要所謂的「理論性的思考」，反而是訴求於「heart」才有效果。

這裡所說的「heart」，泛指「體貼的心」、「溫柔的心」、「熱情」、「精神、勇氣、力量」等，與接下來即將介紹的「H Q」有密切深刻的關係。

因此，我心目中理想的英語會話教材，必須能豐富心靈，並且具有「可以快樂不倦地學習」、「趕走英語過敏症」、「使人擁抱夢想」、「一旦學會便不會忘記（記憶留存在右腦）」，以學習者的heart為訴求目標的特質。

基於以上的理由，我收集了「簡短有力」、「常用但學校卻沒有教」、「字典裡沒有」、「想說卻說不出口」、「聽者立刻可以明白」等相關句型。

像這樣可以讓內心產生正面影響和變化的英語會話學習法，我稱之為「英語會話療法」。

目前我正研究並開發以「英語會話療法」為中心思想的教材與教授法，本書將就這項學習的精華做一介紹。

●何謂H Q？

英語會話要進步，你必須先擁有**H Q**頭腦。先前已大略介紹過**H Q**，接下來將做較具體的說明。

衆所皆知**I Q**是Intelligence Quotient（智商）的縮寫，幾乎被用來當作測量人的頭腦或能力好壞的指標，廣為使用。

近幾年提倡的**E Q**則與**I Q**角度不同，是Emotional Intelligence(Quotient)的縮寫，稱作情緒商數。

而**H Q**則是我以「提昇英語會話能力」為目標，所思考出來的新概念。這個概念類似**E Q**與**I Q**，但比較接近**E Q**。**H Q**是H's Quotient的縮寫，用中文來說可以是「感性商數」的意思。

英語會話要進步必須先提高**H Q**，而提高**H Q**的要素，就隱藏在字母「H」。

1.Heartwarming（心）

本書內容有中文、英語句型以及**H Q**漫畫。**H Q**漫畫如果不溫馨有趣，效果便會減半。去接觸溫柔的事物，**H Q**便會不斷提昇。除此之外，學習者還要注意保持一個柔軟的心靈（flexible mind）。

2.Healing（治療）

和1.類似的要素。光是看了就身心放鬆、心情愉快，